

Исполнилось 580 лет со дня рождения Алишера Навои – величайшего среднеазиатского писателя, поэта, лингвиста и художника, одного из крупнейших представителей чагатайской литературы, считающегося отцом литературного узбекского языка.

Алишер Навои родился 9 февраля 1441 года в Герате, на севере Афганистана, находящегося при его жизни под властью Империи Тимуридов.

Его родители были состоятельными высокопоставленными людьми, и Алишер имел возможность посещать школу, где подружился с Хусейном Байкаром, учился в Мешхеде и Самарканде, но как только его школьный друг стал султаном, он вернулся в Герат, чтобы находиться на службе со своим давним одноклассником до конца своей жизни.

Государственный деятель Алишер Навои, сокурсник и великий визирь султана Байкара Хусейна Хаджина, был создателем придворной жизни, сосредоточившейся на культурной жизни Центральной Азии, учёным-философом. А также лингвистом, выступавшим против схоластов Средневековья, окончательным «полировщиком» чагатайско-турецкого языка, заменившего на своей

родине официальный новоперсидский язык сельджукской аристократии, до сих пор используемый под влиянием Арабского халифата.

Поэт, родившийся в Герате, отказался от прежнего литературного языка и сделал турецкий язык пригодным для выражения сложных метафор и точных понятий.

Его творчество демонстрирует приверженность традициям, уникальным для учёных и писателей арабского и турецкого мира. Большинство его работ – это не обработка самостоятельных тем, а индивидуальное переосмысление событий, фигур, образов-метафор прошлого. Как писатель он совершил революцию в турецкоязычной литературе.

Алишер Навои считал, что турецкий язык был более подходящим (превосходящим), чем персидский, по крайней мере, с поэтической точки зрения, потому что турецкий язык имел больший и более точный словарный запас. На чагатайском языке за тридцать лет составлено 30 работ, благодаря которым он превратился в престижный и уважаемый литературный язык. Однако изредка он писал также на персидском и арабском языках.

Его самые известные стихотворения находятся в его четырёх так называемых диванах, которые содержат в общей сложности 50 тысяч стихов, из которых каждый диван связан с определённым этапом его жизни. В других своих произведениях он призывал писателей работать не только на персидском и арабском языках, но и на чагатане, а также создал издание биографий более 450 писателей и поэтов своего времени, что считается настоящей «золотой жилой», дающей представление о культуре Тимуридов. Свою последнюю работу, представляющую собой сравнение турецкого и персидского языков, он завершил в 1499 году.

Советские и узбекские источники считают Алишера Навои этническим узбеком, внёсшим значительный вклад в развитие узбекского языка. В начале XX века советская языковая политика переименовала чагатайский язык в «старый узбекский».

Алишер Навои жил подвижнической жизнью и умер 3 января 1501 года. Похоронен в Герате.

Фрагмент поэмы Алишера Навои

ФАРХАД И ШИРИН

Ширин пишет Фархаду:
О, если бы судьба, чьё ремесло –
Творить насилие, сеять в мире зло,
Моей горячей тронута мольбой,
Не разлучила бы меня с тобой!
Была б тебе я спутница и друг,
Всегда бы услаждала твой досуг;
Как солнце, озаряла бы твой день,
Была бы ночью при тебе, как тень;
Ты б ногу занозил колючкой злой, –
Ресничкой извлекла бы, как иглой.

